

Dr. Chiara Barbati – Bibliography

February 2018

Books

(2016) *The Christian Sogdian Gospel Lectionary E5 in Context*, Veröffentlichungen zur Iranistik 81, Austrian Academy of Sciences Press, Vienna

Co-edited books

(forthcoming) *Studies in Medieval Iranian Manuscript Traditions other than Islamic*. Ed. by Chiara Barbati and Olga Chunakova. St. Petersburg: Written Monuments of the Orient.

(2017) *Historical Sociolinguistic Philology: a New Hybrid Discipline, its Interests and its Scope*. Ed. by Chiara Barbati and Christian Gastgeber. Open Linguistics: De Gruyter Open.

<https://www.degruyter.com/page/1297>

Contributions to books and book chapters

(2017) “Mitteliranisch-christliche Manuskriptologie”, in L. Paul (ed.) *Handbuch Iranistik*, 2, Wiesbaden, pp. 403-412.

(2014) “The Emergence of the Allographic Phenomenon within the Christian Sogdian Tradition”, in J. den Heijer, A.B. Schmidt and T. Pataridze (eds.), *Scripts beyond Borders. A Survey of Allographic Traditions in the Euro-Mediterranean World*, in Publications de l'Institut Orientaliste de Louvain, Vol. 62, Louvain-la Neuve, pp. 257-278.

Articles and Papers

(forthcoming) “Studies in Medieval Iranian manuscript traditions other than Islamic. An Introduction”, in Ch. Barbati - O. Chunakova (eds.) *Studies in Medieval Iranian Manuscript Traditions other than Islamic*, Written Monuments of the Orient, St. Petersburg.

(forthcoming) “On the quire numbering as reflected in the Christian Sogdian and Syriac fragments from Turfan”, in Ch. Barbati-O. Chunakova (eds.) *Studies in Medieval Iranian Manuscript Traditions other than Islamic*, Written Monuments of the Orient, St. Petersburg.

(2015) “La documentation sogdienne chrétienne et le monastère de Bulayïq”, in P.G. Borbone & P. Marsone (éds.) *Le christianisme syriaque en Asie centrale et en Chine, Études syriaques*, 12, Paris, pp. 89-120.

- (2015) “Codicological Issues in Exploring the Christian Sogdian Manuscript Tradition”, in *Gazette du livre medieval*, 61/2014, pp. 20-35.
- (2015) “Syriac into Middle Iranian. A Translation Studies Approach to Sogdian and Pahlavi Manuscripts within the Church of the East”, in A. Keidan (ed.) *Translation Techniques in the Asiatic Cultures*, Open Linguistics, 2015(1), De Gruyter Open, pp. 444-457; <http://degruyteropen.com/ttaoc/>
- (2015) “The northern-central group of the Iranian Central dialects: an areal and diachronic perspective, in A. Krasnowolska - R. Rusek-Kowalska (eds.) *Studies on the Iranian World: Medieval and Modern. Proceedings of the 7th European Conference of Iranian Studies* (Cracow 2011), Cracow, Jagiellonian University Press, Cracow, pp. 13-22.
- (2014) “Christian Sogdian Book Culture during late Antiquity and Early Middle Ages”, in *Comparative Oriental Manuscript Studies Newsletter* No. 7/1, p.4.
- (2013) “The Christian Mediaeval Iranian Codicology: an Unexplored Territory”, in *Comparative Oriental Manuscript Studies Newsletter* No.5, pp. 7-9.
- (2012) “The Cultural-Linguistic Heritage of the Kashan Area: Current State and New Perspectives”, in *Iran’s Desert Area Dialects*, Proceedings of the Conference held at Semnan University, Semnan, 1-2 December 2010, Semnan University Press, pp. 2341-2354.
- (2014) “Notes on Christian Sogdian terminology with special references to the Sogdian gospel lectionary C 5”, in *The Christians in the East*, Conference held in Rome, March 13-14. 09, in *Nāme-ye-Irān-e Bāstān*, International Journal of Ancient Iranian Studies, 11-12, pp. 105-120.
- (2010) “Su alcuni aspetti della storia del neopersiano: nascita ed evoluzione della diglossia” (with Dr. Luca Alfieri), in *Iranian Identity in the Course of History*, Conference held in Rome, September 21-24. 05, *Orientalia Romana*, vol. 11, ed. by Carlo G. Cereti in collaboration with Chiara Barbati, Matteo De Chiara and Gianfilippo Terribili, pp. 23-52.
- (2010) “The Christian Sogdian manuscript C 5 as an example of translation literature”, in *Ancient and Middle Iranian Studies*. Proceedings of the 6th European Conference of Iranian Studies, held in Vienna, September 18-22. 07, ed. by M. Macuch, D. Weber and D. Durkin-Meisterernst, *Iranica* 19, Wiesbaden, pp. 1-10.
- (2010) “Inscription of Abnun”, *Middle Persian Dictionary Project*, website, sponsored by the International Academic Union.
- (2010) “Inscription of Firuzabad”, *Middle Persian Dictionary Project*, website, sponsored by the International Academic Union.
- (2010) “Inscription of Mishkinshahr”, *Middle Persian Dictionary Project*, website, sponsored by the International Academic Union.